АННОТАЦИЯ

Выпускной квалификационной работы
на присвоение степени бакалавра лингвистики

Тема выпускной квалификационной работы: «Особенности обучения переводу в сфере юриспруденции студентов СПО (на материале английского языка)»

Автор ВКР: Мамонова Вероника Олеговна

Научный руководитель ВКР: канд. пед.наук, доцент кафедры межкультурной коммуникации, лингводидактики, педагогических технологий обучения и воспитания, Ярмина Т.Н

Сведения об организации-заказчике ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет»

Актуальность темы исследования: Актуальность нашей работы основывается на возникшей потребности в модернизации системы образования в сфере юриспруденции, связанное с процессами повсеместной интернационализации всех сфер жизни человека и гражданина, что ведет к необходимости постоянного взаимодействия между представителями разных стран. Данное взаимодействие требует от рассматриваемого нами специалиста не только фактического знания языка, но также обладание переводческой компетенции, неотъемлемым компонентом которой будут также являться фоновые знания) для наиболее эффективной работы с представленными материалами.

Цель работы: заключается в исследовании проблематики темы и разработки методических рекомендаций по заявленной проблеме.

Задачи:

1) Исследовать современные требования к формированию лингвистической компетенции при обучении иностранным языкам.

2). Выявить особенности обучения иностранным языкам студентов СПО.

3). Проанализировать основы перевода в профессиональной сфере юриспруденции.

4). Выявить основные проблемы обучения специфике англоязычного юридического перевода.

5). Разработать методические рекомендации для формирования профессиональной коммуникативной компетенции студентов СПО- будущих специалистов в области юриспруденции.

Теоретическая значимость исследования заключается в систематизации и обобщении имеющегося теоретического материала по теме исследования.

Практическая значимость исследования заключается в создании методических рекомендаций и возможности их использования в процессе обучения специальному переводу студентов СПО, обучающихся по специальности «Юриспруденция»

Результаты исследования прошли апробацию на региональной межвузовской научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученных « Молодая наука – 2019»

Рекомендации: Разработанное в ходе выполнения ВКР пособие может быть использовано при обучении специальному переводу студентов СПО, обучающихся по специальности «Юриспруденция» и «Перевод в сфере юриспруденции» как основной или дополнительный материал по формированию профессиональной компетенции будущих специалистов.